



KI AZ ELSŐ?

Iskolás korunkban nagy örömmel néztünk a tanév befejezése elé egyrészt a várva-várt szünidőért, másrészt, hogy mehettünk ki a nagymamához nyaralni.

A nagymama otthona kb. félóra járásnyira volt a vasútállomástól. Egyik nyáron érkezésünk után az állomáshoz közelebb lakó nagynénénkhez léptünk be először s azután mentünk tovább. Amikor "haza" érkeztünk, a nagymamát a tornácon találtuk, fejét kezeibe hajtva és sírt. Kérdeztük, mi a baj és nagy meglepetéssel hallottuk a fájdalmas felkiáltást: "Hát nem én vagyok az első?"

Nem én vagyok az első?

AMÍG "TART"...

Amíg "tart" a szemed,
addig nézzed a fényeket,
kedveseid arcát,
az ezerszínű világot,
addig olvasd az Igét!

Amíg "tart" a füled,
addig hallgasd Bachot,
kedveseid szavát,
az ezerszínű világ hangját,
a hirdetett Igét.

Amíg "tart" a szíved,
addig szeresd Istent,
hogy jobban szerethesd az embert,
még azt is, aki nem szeret!

Amíg tart az életed,
addig mutasd meg vele
a világnak Krisztust!

Fejlesztés András

Tudtuk miről van szó. Beléptünk nagynénénkhez, nagymamánk leányához s őt üdvöztöltük először. Nem tettünk rosszat. A társadalmi szokásoknak megfelelően kedvelt nagynénénket látogattuk meg először, mert háza az útba esett, és mégis nagy sebet ejtettünk a nagymama szívére. **Fájdalmat okoztunk, mert a szeretet ellen vétkeztünk.** A nagymama, aki minden szeretetével átolelt minket, első akart lenni.

A szeretet mindent megért, mindent eltűr, de a szeretet érzékeny, azért szeretet. A nagymama könnyei és fájdalmas feljajdulása megtanított ott a falusi ház udvarán arra, hogy a **szeretetet nem szabad megsérteni és a szeretettel nem szabad visszaélni.**

I.

Isten a tökéletes szeretet. Az Úr Jézus leírta azt a szeretetet, amikor kijelentette, hogy Isten "ÚGY SZERETTE" ezt a világot. Az úgy határozó szócska mindent magába foglal: Fiát adta, fenntartja a világot, esőt ad úgy a jóknak, mint a gonoszoknak. Tudja, hogy mire van szükségünk és ha egy verébre is gondja van, mennyivel inkább gondoskodik rólunk, gyermekeiről?

Ez a szerető Isten is úgy kiált felénk: "Ne legyenek neked idegen isteneid én előtt" (II. Mózes 20:3). Ne tévesztjük szemeink elől az "én előtt" kifejezést. Isten szeretete is azt kívánja, hogy **Ő legyen az első, ne legyen előtte senki és semmi.** A szeretet megsértése szempontjából nem lényeges, hogy mit helyezünk Isten elé, a bálványt, vagy a magunk kényelmét, kívánságát és aka-

ratát, amelyet bálványként tisztelünk. Ki az első?

II.

Mi a gyakorlatunk? Mit teszünk első helyre? Bevezettük szótárunkba az ilyen kifejezéseket: "Ha lesz időm, ha tehetem elmegyek az istentiszteletre, vagy az imaórára." "Ha lesz alkalmam, akkor elvégzem ezt a szolgálatot." "Ha marad pénzem, akkor küldök adományt a misszióra." "Ha ő is megy, akkor én is megyek." Vagy ennek a fordítottja, hogy "Ha az ott lesz, akkor én nem leszek ott."

Ki az első?

Keresztyén életünkben nagy szerepet játszik a "ha" szócska, és nem vesszük észre, hogy ezzel a gondatlanul kiejtett szóval bemutatjuk értékelésünket, feltételelessé tesszük Isten ügyének az elsőbbségét és vétkeztünk a legnagyobb szeretet ellen. Aki pedig a szeretet ellen vétkezik, az az emberek közt is mélyre süllyedt. Olyan, mint aki a szegény, éhes gyermek szájából kiveszi a kenyeret.

III.

Ki az első? A válasz, amit erre a kérdésre adunk, keresztyénségünk próbaköve. Mi nem ítékezhetünk, nem állapíthatjuk meg, hogy ki mennyire szereti az Urat. De megállapítja Isten, aki a szívekbe lát és megállapíthatja minden ember saját magáról. Pál apostol javasolja: "Próbálja meg azért az ember magát." Íme, itt a próbakő: Ki az első?

Ésszerűsítünk: Nem kell mindent szószerint venni, mindent pontosan betartani. Kérdezzük meg önvizsgálatunkban: melyik a fontosabb, az Úr szava, vagy a mi véleményünk? Szolgálatunkat az emberek általunk vélt és megítélt gyarlóságaihoz mérjük. Úgy



Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

Editor:

DR. BÉLA UDVARNOKI
609 Woodridge Dr., Murfreesboro, NC 27855
Tel.: (919) 398-4646

Contributing Editor:

REV. THEODORE BRETZ
508 Shroyer Road, Dayton, OH 45419
Tel.: (513) 298-9531

A szerkesztő bizottság tagjai:

Molnár Balázs, Dr. Henry E. Austin,
Háló Barnabás

Second Class Postage Paid and Entered at
Melbourne, FL and Additional Offices
SUBSCRIPTION FEE \$12.00 per year
Send subscription and change of address to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-3288

FONTOS!

Előfizetést, címváltozást kérjük küldeni
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.
Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt
minden hónap elseje és tizenötödike. Sürgős
hírek a lap megjelenése előtt tíz nappal be-
küldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: REV. WILLIAM B. MOLNAR,
7005 Mine Creek Lane, Raleigh, NC. 27609
Tel.: (919) 847-3792

Alelnök: DR. HENRY E. AUSTIN
2 High Street, New Brunswick, NJ 08901
Tel.: (201) 545-1392

Titkár: BARNABAS J. HALO
655 Park Ave., New York, N.Y. 10021
Tel.: (212) 744-4742

Pénztáros: LOUIS DRESCHER
2636 East 124th St., Cleveland, OH 44120
Tel.: (216) 231-0038

Misszió Bizottság elnöke:
MRS. LYDIA CHATTO
8902 Fuller Ave., Cleveland, OH 44104
Tel.: (216) 641-4611

Pénzügyi Bizottság elnöke:
GABRIEL PETRE
c/o 1173 Scyphers Str., N.E. Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-7727

Bethesda Otthon igazgatója: ERNEST J. KISH,
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-3288

AN IMPORTANT NEW BOOKLET

MICHAEL KORNIA,
AN APOSTOLIC HERO
(in English)

To be ordered from:

Dr. Bela Udvarnoki
609 Woodridge Drive
Murfreesboro, N.C. 27855

Price: \$1.80 U.S.A., \$2.20 Canadian.

mondjuk: "Ezekkel nem lehet együtt dolgozni, ezek nem érdemlik meg az én segítségemet." Az emberi gyengeség a szeretetmunkánk mérőléce.

Minden gyülekezeti közösségben akad baj. Emberek vagyunk és gyarlók. Sokszor súroljuk egymás könyökét. Erről nem tehetünk, de van mód az orvoslásra és a nagyobb kár elhárítására. Fel kell vetni a kérdést: "Ki az első?" Ha az Úr az első, akkor már is áthidaltunk minden szakadékot és az emberek gyengesége és hibája második helyre kerül.

Pontosan ez a próbakő határozhatja meg a családi élet szépségét és békéjét. Az Úrért a házastársak elnézik egymás gyengeségeit, az Úrért mindkét fél vigyáz, hogy ne ártsen házastársának. Az Úrért nem követelnek, hanem adnak. Az olyan házasságban, ahol Isten áll az első helyen és nem az "én", ott béke és megértés van, ott egymás terhét hordozzák szeretetből.

IV.

A fájdalmas panaszkiáltás: "Hát nem én vagyok az első?" — mélyen érintett. Ismertük nagymamánkat, de azt addig nem gondoltuk, hogy "úgy szeret" minket. Ez a felfedezés sok mindenre megtanított. A szeretetet szeretettel kell viszonzoznunk és ez a viszonzás nem nehéz, hiszen mi is "úgy szeretjük" őt. A viszonzás abban áll, hogy mutassuk és bizonyítsuk szeretetünket. Gyermeki szívvel is éreztük, hogy annál a szeretetnél nagyobb, értékesebb ajándékban nem részesülhetünk. Megtanított arra, hogy nagy vétek lenne ezt a szeretetet ismét megsérteni. A leckét megtanultuk, nekünk is fájdalmas módon. Tiszteletünkben és becsülésünkben ő maradt az első.

Ha Isten végtelen szeretetére gondolunk és halljuk: "Hát nem én vagyok az első?" — akkor keresztyéni életünk örömteljes, megelégedett élet lesz. Isten szeretetét nem akarjuk elfelejteni és nem kívánjuk figyelmen kívül hagyni. Amit teszünk az Úrért, azt boldog szeretetből tesszük.

U.

SZEMLE

A TÖBB MINT 14 MILLIÓ TAG-
GAL rendelkező Déli Baptista Szövetség (Southern Baptist Convention), a Georgia államban lévő Atlantában tartotta évi nagygyűlését. 40,000 küldött vett részt ezen a konferencián. Mivel a Szövetség intézményeiben, hat szemináriumban és a különböző bizottságokban felütötte fejét a szabadelvű gondolkodás (liberalizmus), a Déli Baptista Szövetségben az utóbbi években erős harc dúlt az Íráshoz hű és az Írást szabadon magyarázó közönség között. A harc a szövetség elnökének a személye körül folyik. Az elnök javasolja a bizottságok tagjainak a jelölését, s ezt a jelölést a közgyűlés rendszerint elfogadja. Más szóval az elnök felfogása határozza meg, hogy a szövetség milyen irányt vesz, merre hajlik: jobbra, vagy balra. Az elnök által javasolt bizottsági tagok irányítják az intézményeket.

Atlantában ez év június 10-én a gyűlés a Memphisben (Tennessee) levő Bellevue Baptista Gyülekezet pásztorát, Dr. Adrian Rogerst, az íráshű (konzervatív) irányzat képviselőjét választotta elnöknek. Ezzel a szövetség a liberális irányzattól való távolodását juttatta kifejezésre.

Mi, amerikai magyar baptisták, íráshűnek tartjuk magunkat és azok kívánunk maradni és ezért megelégedéssel olvassuk Adrian Rogers lelkész megválasztását.

AZ ATLANTAI SZAVAZÁS
UTÁN az amerikai politikai életben szokatlan dolog történt. Ronald Reagan, az Egyesült Államok elnöke, üdvözlő táviratot küldött a Déli Baptisták új elnökének.

Az üdvözlő táviratban Reagan elnök megköszönte a gyűlésnek Rogers megválasztását s ekként (az angol szöveg szerint) "helping to put liberalism on the defensive in America. Liberal ideas have suffered such defeat in recent years, that the next strong wind should blow them away. I am grateful first to God of course and then to people like you."

Ilyen eset tudomásunk szerint még nem történt sem az amerikai kormány, sem a Déli Baptista Szövetség életében. Ezt az üdvözlő táviratot nem

Az Alhambrában tartott konvenciónról a jelentéseket az augusztus 15-i és a szeptember 1-i számunkban hozzuk.

lehet úgy magyarázni, hogy az amerikai kormány beavatkozik a vallásfelekezetek életébe. Az amerikai elnök szokás szerint küld üdvözlő táviratot társadalmi, gazdasági és tudományos gyűléseknek. Most egy nagy vallásfelekezet döntése felett fejezte ki érzését.

MIT JELENT EZ AZ ÜDVÖZLŐ TÁVIRAT? Jelenti ez a Déli Baptista Szövetség nagy nemzeti jelentőségét. Ez a Szövetség hatalmas lelki erőre tett szert. Ez az erő érezhető a politikai életben, a társadalom működésében és a felekezetek közt elért vezető szerepben. Ennek a Szövetségnek 105 különböző országban működő 3500 misszionáriusa a nemzetközi béke és jóakarat képviselője. A pénzadományok pedig kézzelfogható tettekkel bizonyítják az amerikai baptisták segítőkészségét és békeakaratát. A magyarországi baptisták az utóbbi három évtizedben több százszázernyi dollár segélyben részesültek az imaház építésére és a misszió fenntartására. Erről az amerikai segélyről, annak méreteiről otthon nem szabad túl hangosan beszélni.

Jelenti ez az üdvözlő távirat azt is, hogy az amerikai nép elnöke istenfélő ember, aki a lelki munkát értékeli és aki az amerikai alkotmány keretei között kifejezést ad érzésének és meggyőződésének. Az amerikai alkotmány tényleg elválasztja az államot a vallásfelekezetektől. Itt nincs és nem is lehet "Állami Egyháziügyi Hivatal". Ilyen hivatal létesítésére és fenntartására a gazdag Amerikának nincs pénze. Gazdaságosabb és "szociálisabb" lenne, ha az óhazai kormány az Egyháziügyi Hivatalra pazarolt pénzt a szegény nyugdíjas munkások segélyezésére fordítaná.

Boldog nép az, amelynek Istene az Úr és boldog ország az, amelynek a vezetője istenfélő ember és aki a legmagasabb politikai állásban kifejezést ad hitének. Megnyugtató az a tény, hogy úgy az ország gyeplője, mint a nemzetközi élet vezetése Istent tisztelő ember, és nem ateista egyén kezében van.

Ezért áldott ország Amerika és Kanada, ezért vágnak a népek milliói ide és ezért adunk hálát naponként mi, hogy ennek az országnak a polgárai lehetünk.

Aki igazán jóságos, az nem boldogtalan. (Keleti mondás)

Egymáshoz való viszonyunk

Elmélkedés a Hegyibeszéd részlete fölött

Emberrársainkhoz való viszonyunkat az Úr kapcsolatba hozta a törvényhez való viszonyunkkal. Ha nem lennének embertársaink, akkor törvényre sem lenne szükség, ami az egymáshoz való viszonyunkat szabályozza. Istenhez való viszonyunkat is szabályozza egy felsőbbrendű törvény.

Milyen törvényre gondolt a Mester? Mózesira, vagy az államira? **Van egy általános tökéletes törvény kódex, amit Isten adott és beírta a szívek hústábláira.** Az emberiség, amint mondják "javíthatatlanul vallásos". Nem léteznek és sohasem létezett nép ezen a földön, amelynek ne lenne vagy ne lett volna valamilyen vallása. Vallásgyakorlatban, felfogásban lehetnek óriási különbségek, de erkölcsi és szellemi szabályokban egyikek voltak.

A becselenséget, hűtlenséget, a nemzet, vagy a törzs elárulását, a megbízhatatlanságot, egymás becsapását és megkárosítását minden nép elítélte. A lopást büntették, és a gyávaságot lenézték. Nem akadt soha, sehol olyan nép, amely a felsorolt vétkeket erénynek tekintette.

kintette. A kinyilatkoztatott Ige az Isten által rendelt általános törvényeket részletezi és megvilágítja.

Krisztus a beszédben sok bűnről tett említést. A törvényről tett két fontos kijelentést. Az egyik az, hogy Isten által adott törvény örök, annak megtartása minden népre, minden időben kötelező. Bármilyen fejlett, kultúrált is az ember, Isten törvénye az érvényes élet-szabály részére.

A másik kijelentés meglepő és majdnem rémítő. Az Úr azt mondta: "Valaki azért csak egyet is megront e legkisebb parancsolatok közül, és úgy tanítja az embereket, a mennyeknek országában is a legkisebb lészen" (5:19). Súlyos mondat ez, de szerencsénkre nem kárhozható. A törvényrontás büntetése az lesz, hogy a mennyországban az utolsó, a legkisebb lesz a vétkes. Ezt nem értjük, hiszen úgy tudjuk, hogy a mennyben nem lesznek különbségek. Mondott az Úr ehhez hasonló keresztes Jánosról: "Bizony mondom nektek: az asszonyoktól születtek közül nem támadott nagyobb keresztes Jánosnál, de aki a legkisebb a mennyeknek országában, nagyobb nálánál" (Máté 11:11).

Az Úr kijelentésének a lényege az, hogy a törvény megrontásával büntetés jár, de a bűnt megvalló és megbánó részére van kegyelem és megbocsátás. Az Úr nem nagyított, amikor a legkisebb törvény megrontásának az eredményét úgy vette, mintha minden törvényt megtörnénk. E tavasz folyamán az egyik úrhajó fellövése előtt a beépített computer két másodperccel az indulás előtt leállította a rakéta gépeket. Az egyik motorban egy kis szelep hibás volt. A kis hiba miatt az egész hatalmas gép leállt.

Érezhetjük a törvény megszegésének a hatását, akármilyen kicsi is a törés a körrel. Ha körből kivágunk egy kis részt, többé nem kör, csak kör alakú.

Eddig a törvény megrontásának a veszélyéről szolt az Úr, de a következő versben a törvény helytelen megtartása következményeire tereli a figyelmet. Példának felhossa a farizeusok törvénytartását. "Ha a ti igazságtok nem több a farizeusok és az írástudók igaz-

MEGHÍVÓ

**a Magyar Testvéri Találkozóra
Clevelandba**

Szeretettel hívjuk ismét Cleveland és környékén lakó magyar és magyar származású testvéreket a Tiedeman Road-i "Cleveland Baptist Church" helyiségében

**szombaton, 1986. október 4-én
délelőtt 10-től délután 4-ig,**
valamint

**vasárnap, 1986. október 5-én
délelőtt 11 órakor tartandó**

TESTVÉRI TALÁLKOZÓRA.

Az együttléti témája:

"És lesztek nékem tanúim."

A találkozón lesz lelkesítés, misszió tájékoztatás, ismerkedés és testvéri közösség.

**Magyar Baptista Gyülekezet
4431 Tiedeman Road
Cleveland, Ohio 44144**

ságánál, semmiképpen sem mehettek be a mennyeknek országába” (5:20).

Aki emberi gyarlóságból megrontja a törvényt, de bocsánatot és kegyelmet kér, az üdvözülni, de aki önző okokból, képletesen megtartja a törvényt, de ha nem félne, akkor a valóságban is megrontaná, azt a törvény ereje sújtja. Az olyan ember szívében megrontja a törvényt. Az Úr pedig a szív állapotát vizsgálja.

Van egy pozitív erkölcsi erő, amely nem büntetéstől való félelem miatt ügyel a törvényre, hanem a megtartással járó áldások miatt. Isten az erkölcsi törvényt az emberi társadalom javára adta és aki megtartja, az emberiség javát is szolgálja. Az egészséges és természetes törvénytisztelet nem engedi, hogy embertársainknak bármilyen módon ártsunk, vagy a velük való viszonyt megrontsuk.

A törvény, a farizeusi magyarázat szerint korlát és tilalom. Eddig és ne tovább! Nem szabad rosszat tenni. Az Úr Jézus szerint a törvény szent lehetőség: szabad jót tenni. A jócselekedetek nyomán mindenki áldást nyer és boldog lesz. Ez az a "TÖBB IGAZSÁG", amire Krisztus utalt Hegybeszédében.

Ezt a beszédet az Úr a köznépnek mondta. Ezért látta szükségesnek, hogy részletezze azokat a tetteket, amelyek Isten törvénye ellenesek. Az 5. rész 21—48. versei tartalmazzák a vétkek jegyzékét. Ezekkel a bűnökkel külön-külön nem foglalkozhatunk. Az Úr adott magyarázatot és a bölcsnek

Hinni azt jelenti, hogy Istenben a lehetetlen is lehetővé válik.

Ha mulasztásaidra gondolsz, aláza-
tos leszel. Ha Isten irgalmára emléke-
zel, hálás.

(Bodelschwingh)

HALÁL

*Ne félj a haláltól, mert annak nyugalma
Új erő s tápláló, mint a gyümölcs alma.
Isteni rendelet emberek részére
És Megváltónk megpihenésére.*

*És ez az alkalom a feltámadásra...
Ilyen ám a halál és annak csodája.
Azért nem ellenség minékünk a halál,
Mert benne s általa minden békét talál.*

*Isten által ember újból életre jön...
Így éltet a halál mindenkit örökkön.*

M. K.

ez is elég. Általános megjegyzésként azonban rá kell mutatnunk arra a tényre, hogy a Hegybeszédben felsorolt bűnök nem különállóak. Egy törzsből fakadnak és összefüggnek, mint egy lánc. Ezért mondta a Mester, hogy ha a legkisebbet megrontjuk, az egészért felelősek vagyunk. A lánc bármilyen erős is, ha egy szeme elszakad, az egész lánc értéktelen.

Ha elvonultatjuk szemeink előtt azokat a bűnöket, amelyek ellen az Úr óvta hallgatóit, akkor azonnal észrevesszük, hogy azok a bűnök mind egy forrásból fakadnak, a szívből. Ha a

szív megújul, más, jó tettek forrása lesz.

A Hegybeszédben ezeket a bűnöket olvassuk: gyilkosság (a gyűlölet is az!), harag, gyalázás, a szív békéje nélküli áldozás, vagy vallásosság, paráznaság, eskü, bosszú, szertelenség.

Hol van az orvosság? Istennél! Lépünk Isten útjára, a tökéletesedés ösvényére. Ezen az úton Istennel vagyunk és Ő megőriz a rossz lépéstől. Pál apostol úgy biztat, hogy Isten megőrzi mind testet, mind lelketek feddhetetlenségben az Úr Jézus Krisztus eljöveteleire (I. Thess. 5:23).

U.

~~~~~ A MEGBOCSÁTÁS ~~~~~

“És bocsásd meg a mi vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk azoknak, akik ellenünk vétkeztek.”

De sokszor elhangzik ajkunkról ez az imádság anélkül, hogy annak mélyenszántó jelentőségét, értelmét, életünk cselekvő részévé tudnánk tenni. Amikor elmondjuk, a golgotai keresztfelé tekintünk bocsánattért, és nincs két-ségünk az iránt, hogy Isten, a mi szerető szívé Úrunk meg ne bocsátana nekünk.

A gyarló ember a krisztusi törvénynek talán egyetlen pontja ellen sem vét annyit, mint ez ellen a követelmény ellen. Szomorú jelenséggé jelentkezik ez a gyarló emberi vonás a mi életünkben is. Lelkünk mélyéből isteni kiengesztelődés után vágyakozunk, míg ezzel szemben sokszor nem tudunk könnyőre indulni embertársaink iránt, mert ott van szívünkben az engesztelhetetlenség sötét szakadéka. És ezt a szakadékot nem tudjuk a jézusi szeretettel és megbocsátással áthidalni. Az élet küzdelmében éppen elég kiengesztelhetetlen és könnyörtelen gyűlölet fakad az emberi szívekben. Mi, akiknek ez ellen küzdenünk kell, nem engedhetjük meg, hogy ezek az érzések úrrá tudjanak lenni életünkön.

Hogyan férhet meg az engesztelhetlenség érzése abban a szívben, amelyet Jézusnak adtunk át? Nem férhet meg semmiképpen! Mert amikor azt mondjuk: "...és bocsásd meg a mi vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk...", akkor meg kell bocsátanunk, és a megbocsátás krisztusi fénysugarával kell indulnunk embertársaink felé.

A megbocsátásnak élő gyakorlati

valósággá kell lenni életünkben. És ha ez így van, akkor nem tetőzhetjük az élet hacában fellángoló gyűlöletet, egyenletlenséget. Nekünk arra a Krisztusra kell tekintenünk, aki haláltusájában ott a golgotai kereszten bocsánattért esedezett az Atyánál az előtte gúnyolódó ellenségeiért. Arra a Krisztusra, aki komoly figyelmeztetéssel egészítette ki az Úri imádságot, amikor azt mondotta: "Ha pedig meg nem bocsátjátok az embereknek az ő vétkeiket, a ti mennyei Atyátok sem bocsátja meg a ti vétkeiteket" (Mt. 6:15).

És most ez a Krisztus szól hozzád. "Menj el előbb, békélj meg a te atyádfiával..." (Mt 5:24). Testvérem, menj el, mert a kiengesztelődés és a megbocsátás szolgálatát kell végezned ebben az életben! Tudd meg, hogy a jézusi békeség alapja az Atyával való teljes megbékélés a golgotai keresztnél ment végbe. Tudd meg, ahhoz, hogy te is megbékélhess másokkal, életednek előfeltétele és legfőbb kérdése: "Uram, hányszor lehet az én atyámfia... megbocsátanom?" (Mt. 18:21).

Boldog az a lélek, aki elnyerve az Atya bocsánatát, el tud menni embertársai közé az irgalom és megbocsátó szeretet evangéliumával. Boldog az, aki el tudja mondani: "...amiképpen mi is megbocsátunk azoknak, akik ellenünk vétkeztek". Csak akkor... csak akkor ragyoghat fel életed egén Krisztus szeretete, ragyogó orcája. Csak akkor lesz életed krisztusi élet, mert elindultál a Mester nyomdokain, Őt követve.

Somogyi János

NŐK ROVATA

Rovatvezető koordinátor: Kish Gyuláné
2944 Kossuth Rd. N.E. Palm Bay, FL 32905



Elnök: Kish Ernőné
Alelnök: Bíró Gyuláné
Titkár: Czirák Jánosné
Pénztáros: Háló Barnabásné

Please, love me back!

Our daughter, Dorothy, was a creative child. She couldn't even walk or talk, when she already found a way to express her love for me. She did this by frequently crawling to me, affectionately clinging to my skirt, and sweetly cooing until I picked her up, kissed and hugged her. Then, she was content for a while. She communicated without words the following message: Mother, I love you very-very much. *Please love me back!*

Our Heavenly Father sent the same signals to us. First, He created us in his own image (Gen. 1:27), with the capability to please and love. What a privilege! Then, he gave us a beautiful dwelling place, this earth, to rule over and enjoy (Gen. 2:8). What thoughtfulness! Next, he provided clear guidelines for us whereby we may please him (Deut. 6:5). What tactfulness! Finally, he gave us to only beloved Son through whom we may receive eternal life (John 3:16). What grace!

What was he communicating through it all? The same message, that our daughter sent me. Namely: My Dearest, I love you very-very much. *Please love me back!*

Love me back by accepting my Son into your heart, asking him to forgive your sins, believing in his deity, and thereby receiving eternal life.

Love me back by talking to me regularly, letting me know what you need. By worshipping, praising, and thanking me daily for what you already received and for what I mean to you.

Love me back by listening to me as I communicate with you through my love letter, the Bible; through my servants, the preachers of my Word; and through the still, small voice of the Holy Spirit within you.

Love me back by obeying my Word.

Love me back by making me the ruler of your life. By presenting your body to me unreservedly, so that I can cleanse, and use you continuously to the glory of my name.

Love me back by trusting me to do

the best for you in and through everything, just as you would do with your own trusting child. By believing and claiming my promises.

Love me back by witnessing to others about my love and the way to Heaven.

Love me back by living a life that is glorifying and pleasing me.

My Dear Child, please love me back verbally and nonverbally. And I will pour out more blessings and love on your life than you could ever dream of, in return.

When our daughter crawled to me and hugged me, I was touched. I couldn't help but love her back. It didn't matter what I was doing, I dropped everything for the moment, to express my love for her too, till she was content. Shouldn't God's love touch us the same way? Shouldn't we look at the goodness of our Heavenly Father, and feel compelled to set aside all and give him all we have and all we are; thereby *loving him back*? "His love IS compelling!"

Irma Matrai

Misszió-hírek

Ruth Wright az Új-Guineában működő magyar származású misszionáriusnő időközönként körlevélben értesít munkájáról. Ruth a bridgeporti Molnár Gusztáv testvér és neje leánya.

Szövetségünk rendszeres támogatásban részesíti.

Legutóbbi levelében örömmel közölte Ruth, hogy ápolónő-felügyelői és operációknál asszisztáló munkája mellett a bibliai alámerítésre jelentkezők tájékoztató osztályát is vezeti. Nagy öröm a bibliai tanítást közölni a megtért lelkekkel és boldogság az Úr Jézus parancsát teljesíteni a hitről bizonysgot tevő alámerítésében.

Ápolónő felügyelő munkáját 45 ápolónő felett végzi. Ebben a munkában sok problémával kell megküzdenie. Imádkozzunk Ruthért.

Közölhetjük, hogy George Rowe, a bridgeporti Silliman Memorial Baptist Gyülekezet lelképásztora és neje Eszter, aki Ruth nőtestvére, e nyáron, július közepén látogatást tesz Új-Guineában. Amint mi ismerjük, "Skip" Rowet a látogatás alatt missziómunkát fog végezni és komoly tapasztalatokkal fog visszatérni Bridgeportba. Az Úr áldását kívánjuk erre a munkás látogatásra.

"Who But God?"

Who turns the earth from night to day?
Who, with love, takes all cares away?
Who proves His Might with nature grand?
Who guides your path with gentle hand?

Who has wonders supreme, untouched by man?
Who shall lead all through life? He will! He can!
Who carries all troubles, many or few?
He'll lift all those burdens, I promise you!

(Claire Vereczky)

Double — no triple — our troubles and we'd still be better off, than any other people on earth." Ronald Reagan



HÁLA-ÉNEK

Venvercsán
László

A ködfedte idők sem tudták rárakni a port
ama szent s dicső napra, melyen elhívtál Uram —
pedig azóta nehéz évek rohantak el,
de már nem a semmibe tűnt minden megtett utam.

A kegyelem fehér ruháit adták rám akkor Atyám,
és áldott, nagy tűz lángolt fel lelkemben fénylőn;
s én eggyé váltam Teveled az irgalmas halálban,
boldogan kilépve a hullámsírból kincsetérőn.

S most, amikor az emlékezés tarka lepkéi szállnak,
egy forrón szárnyaló hálaénekbe forr a lelkünk,
mert mulhatatlan a kincs, mit csupán szeretetből adtál nekünk.

Zengjen hát mindig fenn a dicséret s a hála,
zúgó folyamként áradó nagy, dicső imákba
Néked, ó mennynek és földnek hatalmas királya!

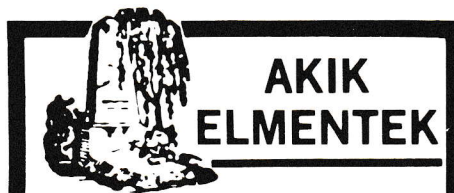


Idézet a Békehiírnök június 15-i számából:

A Békehiírnök ünnepi szerkesztőségi ülése

Sokéves hagyomány lapunk életében a szerkesztőség időről-időre megtartott kibővített össz-szerkesztőségi ülése. Ilyenkor fölmérjük a megtett utat, és fölvezöljük egy újabb útszakasz teendőit. A közelmúltban ismét sor került a Békehiírnök szempontjából fontos eseményre. Az ülés *Viczián János* egyházelnök, felelős kiadó köszöntőjével (Ef 1:2—8) és imádságával vette kezdetét. *Dr. Szakács József*, a SZET elnöke köszöntötte a megjelenteket. A SZET tagegyházainak sajtóját adventista részről *Erdélyi László* és *Szilvási József*, az evangéliumi pünkösdiek részéről *Kecser István* képviselte. Az ülésen megjelent az Állami Egyházügyi Hivatalból *Grenák Károly* főtanácsos és *dr. Nagy Ferenc* főelőadó.

Az értekezleten felszólalt az Állami Egyházügyi Hivatal képviselőjében *dr. Nagy Ferenc* főelőadó, aki elismeréssel szólt a Békehiírnök szerkesztőségének elmúlt évi jó munkájáról. A főelőadó fontosnak ítélte, hogy továbbra is működjön közre a Békehiírnök abban, hogy mind az egyházon belül, mind a társadalomban visszaszoruljanak a negatív jelenségek.



BÁNKUTI LAJOS 1916—1986 (Palm Bay, Florida)

Szeretett Testvérünket, negyvenegy nap kórházi tartózkodása után június 10-én, este féltizenkettőkor az Úr hazav



Bánkuti Lajos

szólította. Halála olyan volt, mint élete: csendes, Istent dicsőítő. A Palm Bay-i gyülekezetben nagy úrt hagyott maga után. De nemcsak ott, hanem az Amerikai Magyar Baptista Szövetségben is.

Bánkuti testvérünk 1916. április 21-én született Szokolyán. Tizenhét éves korában, egy baleset folytán, elvágta egyik kezét. A biztos elvérzéstől egy hívó ifjú mentette meg, és el is hívta őt az imaházba. Elfogadta a meghívást, elment és megszerette az Urat. Azóta sem hiányzott az Úr házából, hanem Dáviddal elmondta: "Mert jobb egy nap a te tornácidban, hogysem ezer másutt..." (Zsolt. 84:11). Ott megismerkedett egy hívó hajadonnal, *Somogyi Eszterrel*, és 1943. július 21-én egybekeltek. Így szolgálták az Urat hűségesen ott Magyarországon, majd 1956 uán itt Amerikában, a New York-i gyülekezetben és Palm Bay-ben.

Bánkuti testvér húsz évig a New York-i Columbia Egyetem vívó szakosztályának vezetője volt. Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség férfi körének elnöke, majd hosszú éveken keresztül a különböző bizottságok tagja volt. Szelídlelkűsége és munkakészsége ismeretes volt az atyafiak között. Vendégszeretete nem ismert határt. Nem volt olyan vasárnap, hogy ne lett volna vendég a házában. Nagyon komolyan gyakorolta ezt az Igét: "A jövővény nem hált az utcán, ajtóimat az utas előtt megnyitám..." (Jób 31:32).

A gyász-istentisztelet a temetés előtt, június 13-án, pénteken volt a Bethesda Baptista Imaházban, *dr. Bíró László* vezetésével. Az Igét angolul *Kish Ernő* és magyarul *Kurtz Lajos* testvérek olvasták. *Kish Etel* szóló éneke után *Dr. Bíró* szolgált az Igével. A családdal együtt gyászolva ott volt a helybeli gyülekezet, barátok, és az egyetem vívó körének tagjai. Elhunyt testvérünket gyászolják kedves felesége *Eszter*, fia *Barnabás*, menyee *Meg B. Wilkins*, és unokája *Karla*. Ezenkívül a nagy rokonság és baráti kör Magyarországon, Kanadában és az Egyesült Államokban.

Áldott emléke sokáig fog élni mindazon emberek szívében, akiknek az életét ő megérintette. Az Ige áldott ígérete mellett búcsúztunk el kedves barátunk kihűlt tetemétől, azon reményünknek adva kifejezést, hogy majd ismét találkozunk az örökkévalóságban, hiszen Jézus ezt mondta: "Mert én élek, ti is élni fogtok" (Ján. 14:19).

Háló Barnabás Gy.
az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség titkára

BE YOURSELF

Matthew Arnold wrote, "Resolve to be thyself; and know, that he who finds himself, loses his misery." If more people let this idea sink in, psychoanalysts would have more time to go fishing. The trouble with so many of us is that we have been pretending and posing so long that we have difficulty in "finding" our real selves. We have lost the ability to be sincere.

Egy istentagadó — természeténél fogva — nem lehet igazi barát, megértő társ és hűséges polgár. Dr. Bentley

*

Békében is van győzelem, nem csak a háborúban. Milton

Sincerity is a natural endowment, born in us. Every child has it. The trick is to keep it. But it is a trick worth the effort! The person who is sincere misses a lot of worries. He can keep his poise in almost any situation. He doesn't have to live his way out of problems. He doesn't even have to have a good memory. What he is reinforces everything he says.

Sincerity is tranquility insurance. It is the indispensable factor in self-respect. Without it, a man only fools himself if he thinks he has the respect of others. If you are pretty mixed up, if you have a "misery", heed Matthew Arnold. Try going all out for sincerity.

BIBLIA MAGYARÁZÓ



1986. augusztus 17.

A HITBEN VALÓ ENGEDELEM JUTALMA

Bevezető: Ebben az utolsó negyed évben Dániel könyvével foglalkozunk. Éppen ide illő az ő páratlan bátorsága és reménnyel teljes élete. Bátorsága és reménysége szétválaszthatatlan volt. Ott látjuk őt az oroszlánok barlangjában, de ott látjuk őt reménykedve, jövőbenézőn, amint így szól: "...támaszt az egek Istene birodalmat, mely soha örökké meg nem romol..." (Dán. 2:44). Mai leckénk azt mutatja meg, hogy Dániel életében volt több alkalom, amikor az ő bátorsága megnyilatkozott.

I. Kitiüntetés (Dán. 1:3—5): Egy megalkuvó ember könnyen kihasználta volna ezt a lehetőséget, amely a négy júdeai ifjúnak adatott, hogy Nabukodonozor király palotájába jutottak. Ez a négy ifjú: Dániel, Ananiás, Misáel és Azariás azonban nem volt megalkuvó. Ez persze nem jelentette azt, hogy az adott alkalmakat nem ragadták meg arra, hogy Isten ügyét előbbre vigyék. E kitüntetést ők egy ugrókő gyanánt használták ki, amely végül is Isten dicsőségét szolgálta.

II. A kísértés ellen (Dán. 1:8—12): Dániel Istenhez való hűségét abban látjuk, hogy "...eltökélé az ő szívében, hogy nem fertőzteti meg magát." Ő bizonyára beszélt erről az elhatározásról barátjainak, de ettől egy lépéssel tovább ment, meg is cslekedte azt. Erre az őszinte eltökélésre a mennyei válasz sem késett: "És az Isten kegyelemre és irgalomra méltóvá tévé Dánielt az udvarmesterek fejedelme előtt."

III. A hűség jutalma (Dán. 1:15—17): Tíz nap után a zöldségen élő fiúk jobban néztek ki, mint akik a gazdag királyi ételen dobozódtak. A négy ifjú megvonta magától a királyi ételt, lemondott a kényelemeiről, gazdagságról, a különböző lehetőségekről, és Isten megajándékozta őket sokkal többel. "És ada az Isten ennek a négy gyermeknek tudományt, minden írásban való értelmet és bölcsességet." Amennyiben mi képesek vagyunk lemondani dolgokról az Úrért, azt sokszorosan visz-

szakapjuk Tőle más áldásokban! Legyünk hát bátrak és reménységgel teljesekek mint Dániel volt, és lásson meg a mi életünkben az Úr dicsősége.

*

Aranymondattal: Dániel 1:17

*

Napi áhítat:

Aug. 11. H. II. Tim. 4:1—8
Aug. 12. K. II. Tim. 2:3—10
Aug. 13. Sz. Dán. 6:18—23
Aug. 14. Cs. Csel. 7:54—60
Aug. 15. P. Csel. 21:10—14
Aug. 16. Sz. Dán. 13:13—18
Aug. 17. V. Dán. 6:10—13

1986. augusztus 24.

A HŰSÉGES EMBERREL VELE VAN AZ ISTEN (Dániel 3:14—18: 23—26)

Bevezető: A múlt heti leckénkben arról emlékeztünk meg, hogy Dániel és barátai mennyire kitudták volna használni azon kitüntetésüket, hogy a király házába lettek behelyezve és a király házában ügyeit intézhették. Ők azonban Istenüket oly nagyra tartották, hogy a hatalmas világ-uralkodó, a káldeusok királya, Nabukodonozor, egészen eltörpült előttük. Így a kis dologban is, mint például az ő minden napi ételük elfogyasztásánál is az ő Istenük által nyert lelkiismeretük irányította Isten ezért felmagasztalta őket, és az emberek előtt kilettek tüntetve. Dániel a királyi álm csodálatos megfejtése után, az egész babilóniai birodalom előljárójává lett: "Akkor a király (Nabukodonozor) fölmagasztalá Dánielt, és sok nagy ajándékot ada néki, és hatalmat adott néki Babilonnak egész tartományá felett, és a babilóni összes bölcseknek előljárójává tévé őt" (r. 2:48). Az Új-Testamentumban lett kifejezés nagyon is ráillett Dánielre és barátaira, "Mert aki magát felmagasztalja, megaláztatik; és aki magát megaláztatja, felmagasztaltatik" (Máté 23:12).

I. Az arany állóképek (Dán. 3:14—18): Nabukodonozor egy hatalmas arany szobrot formáltatott az ő istenéről. Ennek a szobornak a szélessége (kb.) 28 méter, míg a magassága 274 méter volt. A király megparancsolta, hogy a Dura mezején felállított szobor előtt minden nép és nemzet meghajoljon, és imádja azt. "Akárki pedig, aki nem borul le és nem imádja, tüstént bevet-

etik az égő, tüzes kemencébe" (r. 3:6). Sidrák, Misák és Abednégó azonban nem borul le az állóképek előtt. Sőt a tüzes kemence félelmének ellenére is így válaszolnak a királynak: "A mi Istenünk ki tud minket szabadítani az égő tüzes kemencéből, ... de ő ha nem tenné is... mi a te isteneidnek nem szolgálunk (r. 3:17—18).

II. Megszabadítás (Dán. 3:23—26): Amint az örök a három ifjút megkötözték a tüzes kemencébe dobták, önmaguk azonnal meghaltak a kicsapódó láng forrósága miatt. A három ifjú azonban nem sérült meg, sőt amikor a király betekintett, ott látta őket jár-kálni a tűz közepén. De nemcsak őket látta, hanem egy negyedik férfiút is, akinek az ábrázata olyan volt, mint az istennek fiáé. Megrémülten be is kiált a fiúknak: "A felséges Istennek szolgálai, jertek ki és jöjjetek ide!" Az egész királyi udvar körülállta aztán az ifjakat, még a tűz szaga sem járta át ruháikat. Nabukodonozor aztán parancsot adott minden népnek, hogy aki káromlást mond a Sidrák, Misák és Abednégó Istene ellen, darabokra tépessék. Így szabadította meg és jutalmazta meg Isten az ifjak Benne vetett hitét és hűségét.

*

Aranymondattal: Dániel 3:28

*

Napi áhítat:

Aug. 18. H. Dániel 6:25—28
Aug. 19. K. Csel. 7:54—56
Aug. 20. Sz. I. Sám. 17:32—37
Aug. 21. Cs. II. Krón. 32:20—23
Aug. 22. P. Zsoltár 121:1—8
Aug. 23. Sz. Zsoltár 91:1—11
Aug. 24. V. Zsoltár 124:1—8

1986. augusztus 31.

ISTEN URALMA EL FOG JÖNNI (Dániel 8:1; 15—26)

Bevezető: Bár Dánielt a nagy próféta közé számoljuk, a zsidó Bibliában az ő könyve az "egyéb írások" között van. A könyvet ha olvassuk rájövünk, hogy ez nem egy tipikus prófétai könyv. Az Ó-Testamentum nagy prófétái hirdették Isten megtérés-üzenetét a bűnben élő emberek számára. A jövőről való próféciajuk másodrendű volt. Dániel ennek éppen az ellenkezője. Az első 6 részben ír ugyan az akkori dolgok történelméről, de a 7. résztől végig a látomásokról ír. A jövőt

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

POSTMASTER: Send Form 3579 to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, Fla. 32905

HÍREK

Csehszlovákiában még mindig sok gyermeket megkeresztelnek, állapította meg Karel Hruza, az Állami Egyházügyi Hivatal volt alelnöke. Mivel a kereszteleseket, esküvőket, és temetéseket jelenteni kell az állami hatóságoknak, megállapítható, hogy 1984-ben a szlovák katolikusok 53%-a, a cseh hívőknek pedig 15%-a templomi házasságot kötött. Csehországból 500 jegyespár ment át Szlovákiába, hogy ott távoleső helyeken templomi házasságot kössön. (MET)

Atlanta, Georgia. A baptista Világszövetség két vezetője, *G. Noe Vose* elnök, és *Gerhard Claas* főtitkár részt vett a Déli Baptisták atlantai nagy gyűlésén.

Dr. Claas jelentette a gyűlésen, hogy Szovjetországban remélik, hogy új kormányrendelet lesz, amely szerint a 10 éven felüli gyermekek résztvehetnek az istentiszteleteken. Ez a rendelet, ha életbe lép, meg fogja engedni a prédikátoroknak, hogy olyan gyülekezetben is szolgálhassanak, ahová bejegyzésük és engedélyük nem szól.

G. Noel Vose megemlítette, hogy a Baptista Világszövetség engedélyt kapott, hogy Kínában Biblia-konferenciát tartson gyülekezeti vezetők részére. Kelet-Németországban, Buckowban a baptista szeminárium építkezése befejezéshez közeledik. Romániában (a város nevét nem közlik) 2500 ülőhelyes imaház építenek. Ez lesz a legnagyobb baptista imaház Európában. (BWA)

Gerjessz örömet

Egy vidám férfi és nő ismeretsége többet ér, mintha találssz egy öt fontos bankjegyet. Ezek jóakaratot sugároznak, és amikor otthonodba lépnek, mintha még egy lámpás gyúlna fel.

Robert Louis Stevenson

“Miért élünk, ha nem azért, hogy mások életét szebbé tegyük?”

A te lelked is Isten lehelete, a teljes boldogságod csak az Ő szárnyai alatt fogod megtalálni.

Hock János

látja, mint azt még más soha. Az Úr megadta e világ népének, hogy a Dániel könyvének leírása nyomán, a jövőt látván válasszák a helyes utat. Dániel Kr.e. 606-ban lett elhurcolva Babilóniába. Mai leckénk anyaga, mintegy 55 évvel később történt. A birodalom jövője bizonytalan. A Médek serege fenyegetően gyülekezik Babilónia ellen. A zsidó nép rettegve él fogságában. Mit hoz a jövő? Ekkor jó a látomás Dániel számára, Belszár király uralkodásának 3. esztendejében.

I. A látomás (Dán. 8:1): Mai leckénkben a második látomással foglalkozunk. Dániel lát egy hatalmas két szarvú kost, amely öklendezve halad

észak, nyugat és dél felé. Semmilyen állat nem állhatott meg előtte. Ezt követően egy kecskebak jöve nyugat felől, amelynek lábai nem érik a földet, és amelynek szarva a szemei között van. Ez a kecskebak nagy erővel a két-szarvú kosra tör és megöli azt. A kecskebak előtt senki sem tud megállni, de amikor hatalmasra nőtt, letört annak szarva és négy szarv növe helyébe. Azon szarvak egyikéből kinőtt egy kis szarv és megnöve. A földre vete mindenkit, még a fejedelmek Fejedelme ellen is feltámad és a jeruzsálemi templomot megfertézi.

II. Megmagyarázó (Dán. 8:15—18): A Biblia megírásával a közvetlen kijelentések megszűntek, hiszen most Isten szól hozzánk az Ő írott beszéde által. Dániel, mai leckénkben, azon töprenghetett, hogy mit is jelent az álom, amikor kérte Gábiel angyalt, hogy fejtse meg Dánielnek az álmot. Dániel erre úgy megrémült, hogy ájulatan roskadt össze.

III. A látomás megfejtése (Dán. 8:19—26): A kétszarvú kos Média és Perzsia. A szőrös kecskebak Görögország. Annak első királya Nagy Sándor. Az őutána származó négy szarvak: Macedónia, Szíria, Egyiptom és Ázsia. Ezek közül Szíria igen elhatalmasodott, Epifánés bálványokat állított fel a jeruzsálemi templomban és disznókat áldoztak az oltárokon. Ezért mondja az Ige, hogy még “a fejedelmek Fejedelme ellen is feltámadt”. Dániel látta ezt a szétrombolást, de látta Isten uralmának eljövételét is, melyről azt mondta, hogy örökké fog az állni.

Aranymondatt: Dániel 7:14

Napi áhítat:

Aug. 25. H. Móz. IV. 31:1—8

Aug. 26. K. Jel. 1:4—8

Aug. 27. Sz. János 14:1—6

Aug. 28. Cs. Jel. 5:1—10

Aug. 29. P. Jel. 21:1—7

Aug. 30. Sz. Dániel 4:19—37

Aug. 31. V. Dániel 5:5—31

Háló Barnabás

Csodálatos Szentlélek

*Mikor jössz,
szellő se mozdul,
fűszál se rezül,
úgy suhansz át a mindenség felett,
hogy senki meg nem láthat Tégedet,
csak az én szívem,
a végállomás
érzi csupán, hogy már megérkezted.
Mikor szólsz,
villám se csattan,
felhő se dörög,
hangod halkabb, mint levélmoccanás,
mint néma éjben holdfénysuhanás,
csak az én fülem,
ez a kis kagyló
rezdül meg szavad érintésére.
Ahol laksz,
lépcső se reccsen,
ajtó se nyílik,
oly észrevétlen a jelenléted,
hogy a látnok se láthat meg Téged,
csak lelkem mélyén
ébred fel a hit,
ha vonzásodba belekerülök.
Szent Lélek,
te titkolózatsz,
el is rejtőzhetsz
az elől, aki nem ismer Téged,
hiszen csak láng volt a testi életed,
de én, bárhol jársz,
reádismerek,
mert izzó fényed lángragyújt engem.*

Sinka József